

Tabelle1

Kategorie / Categoria
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.01.Verwaltungsorgane und -führung / Organi istituzionali e gestione
01.02.Sekretariat / Segreteria
01.02.Sekretariat / Segreteria
01.02.Sekretariat / Segreteria

Tabelle1

01.02.Sekretariat / Segreteria
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze
01.03.Rechnungswesen und Finanzen / Ragioneria e Finanze

Tabelle1

01.04.Steuern und Gebühren / Tributi e imposte
01.04.Steuern und Gebühren / Tributi e imposte
01.04.Steuern und Gebühren / Tributi e imposte
01.04.Steuern und Gebühren / Tributi e imposte
01.05.Vermögen / Patrimonio
01.06.Technischer Dienst / Servizio Tecnico
01.07.Bürgerdienste / Servizi per il cittadino

Tabelle1

01.07.Bürgerdienste / Servizi per il cittadino
01.08.Allgemeine Verwaltung / Amministrazione Generale

Tabelle1

01.08.Allgemeine Verwaltung / Amministrazione Generale
01.09.Personal / Personale
02.01.Gerichtsämter / Uffici Giudiziari

Tabelle1

02.01.Gerichtsämter / Uffici Giudiziari
02.02.Bezirksgefängnis / Casa Circondariale
02.02.Bezirksgefängnis / Casa Circondariale
03.01.Polizei / Polizia
04.01.Kindergarten / Scuola dell'Infanzia
04.01.Kindergarten / Scuola dell'Infanzia
04.01.Kindergarten / Scuola dell'Infanzia
04.02.Schule / Scuola

Tabelle1

04.02.Schule / Scuola
04.02.Schule / Scuola
05.01.Kultur / Cultura
06.01.Sport und Freizeit/Sport e tempo libero
06.01.Sport und Freizeit/Sport e tempo libero
06.01.Sport und Freizeit/Sport e tempo libero
07.01. Lizenzen / Licenze

Tabelle1

07.01. Lizenzen / Licenze
08.01. Straßendienst / Servizio stradale
08.02. Transport / Trasporti
08.02. Transport / Trasporti
09.01. Raumordnung / Urbanistica
09.01. Raumordnung / Urbanistica
09.01. Raumordnung / Urbanistica

Tabelle1

09.01.Raumordnung / Urbanistica
09.02.Geförderter Wohnbau / Edilizia abitativa agevolata
09.02.Geförderter Wohnbau / Edilizia abitativa agevolata
09.03.FF/Zivilschutz / VVFF/Protezione civile

Tabelle1

09.03.FF/Zivilschutz / VVFF/Protezione civile
09.03.FF/Zivilschutz / VVFF/Protezione civile
09.04.Integrierter Wasserdienst / Servizio idrico integrato
09.04.Integrierter Wasserdienst / Servizio idrico integrato
09.04.Integrierter Wasserdienst / Servizio idrico integrato
09.05.Abfallwirtschaft / Gestione dei rifiuti
09.05.Abfallwirtschaft / Gestione dei rifiuti
09.05.Abfallwirtschaft / Gestione dei rifiuti
09.06.Umwelt und Grünanlagen / Ambiente e verde pubblico
09.06.Umwelt und Grünanlagen / Ambiente e verde pubblico
09.06.Umwelt und Grünanlagen / Ambiente e verde pubblico
09.06.Umwelt und Grünanlagen / Ambiente e verde pubblico
09.06.Umwelt und Grünanlagen / Ambiente e verde pubblico
09.06.Umwelt und Grünanlagen / Ambiente e verde pubblico
09.06.Umwelt und Grünanlagen / Ambiente e verde pubblico
10.01.Soziales / Sociale
10.01.Soziales / Sociale



Tabelle1

10.03. Altersheime / Casa di riposo
10.04.Friedhof / Cimitero
11.01.Wirtschaftsdienste / Servizi economici

Tabelle1

11.01. Wirtschaftsdienste / Servizi economici
12.01. Wirtschaftsbetriebe / Servizi produttivi

Tabelle1

<b>Klasse / Classe</b>
01. Bürgermeister / Sindaco
02. Gemeindevausschuss / Giunta Comunale
03. Gemeinderat / Consiglio Comunale
04. Kommissionen / Commissioni
05. Repräsentationstätigkeit / Attività di rappresentanza
06. Öffentlichkeitsarbeit / Pubbliche relazioni
07. Rechnungsprüfer / Revisore dei conti
08. Volksanwalt / Difensore Civico
09. Zusammenarbeit und Beteiligungen / collaborazione e partecipazioni
10. Gebarungskontrolle / Controllo di gestione
11. Stadtviertel / Quartieri
12. Kabinett / Servizio di Gabinetto
01. Beschlüsse und Entscheide / Delibere e determine
02. Anordnungen / Ordinanze
03. Verträge / Contratti

Tabelle1

04.Rechtsstreitigkeiten / Contenzioso
05.Rechtsgutachten / Pareri legali
06.Verordnungen / Regolamenti
07.Wechselproteste / Protesti cambiari
08. Gesetze und Rundschreiben / Norme e circolari
01.Haushaltsvollzugsplan / Piano esecutivo di gestione
02.Haushaltsvoranschlag / Bilancio di previsione
03.Haushaltsgebarung / Gestione di bilancio
04.Jahresabschlussrechnung / Conto consuntivo
05.Darlehen / Mutui
06.Inventar bewegliche Güter / Inventario beni mobili
07.Inventar unbeweglicher Güter / Inventario beni immobili
08.Ökonomat und Beschaffungsdienst / Economato e servizio approvvigionamento
09.MwSt- und Staatssteuerbuchhaltung / Contabilità IVA e delle imposte statali
10.Schatzamtssdienst / Tesoreria
11. Buchhaltungsstatistiken / Statistiche contabili

Tabelle1

01. Festlegung der Tarife / Fissazione tariffe
02. Einhebung / Riscossione
03. Feststellungstätigkeit / Attività di accertamento
04. Steuerstreitigkeiten / Contenzioso tributario
01. Benützungsverträge / Contratti d'uso
02. Erwerb und Abtretung von Liegenschaften / Acquisto o alienazione di immobili
03. Enteignungen / Espropri
04. Liegenschaftsverwaltung / Gestione immobiliare
01. Bauinstandhaltung / Manutenzione immobili
02. Dienste für Dritte / Servizi per conto terzi
03. Fuhrparkverwaltung / Gestione parco veicoli
04. Bauhof / Cantiere
01. Geburten / Nascite
02. Trauungen / Matrimoni
03. Todesfälle / Decessi
04. Staatsbürgerschaft / Cittadinanza

Tabelle1

05. Bescheinigungen und Überprüfungen / Certificazioni e Verifiche
06. Ausweise / Documenti
07. Einwohnermelderegister / Anagrafe popolazione residenti
08. A.I.R.E.
09. Wahlamt / Servizio elettorale
10. Militär / Leva
11. Bevölkerungsstatistiken / Statistiche della popolazione
12. Zählungen / Censimenti
13. Toponomastik / Toponomastica
14. Impfungen/Vaccinazioni
15. Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung / Dichiarazione di appartenenza al gruppo linguistico
16. Bürgerschalter / Sportello del cittadino
01. Öffentliche Arbeiten / Lavori pubblici
02. EDV / Informatica
03. Protokoll und Dokumentenverwaltung / Protocollo e gestione documentale
04. Amtstafel / Albo pretorio

Tabelle1

05.Zustellungen / Notificazioni
06.Übersetzungsdienst / Servizio traduzioni
07. Datenschutz / Protezione dei dati
08. Gebäude und Anlagen /Immobili ed impianti
09.Arbeitssicherheit / Sicurezza sul lavoro
10. Organisation / Organizzazione
11. Verwaltung der Dienste / Amministrazione degli uffici
01.Personalverwaltung / Amministrazione del personale
02.Aufnahme Personal / Assunzioni personale
03.Personalakte / Fascicolo personale
04.Weiterbildung des Personals / Formazione del personale
05.Lohnbuchhaltung / Contabilitá stipendiale
06.Präsenzverwaltung / Gestione Presenze
07. Personalstatistiken / Statistiche del personale
08. Pensionen / Pensioni
01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti

Tabelle1

02. Führung / Gestione
01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
02.Führung / Gestione
01.Straßenverkehr / Circolazione stradale
02. Aufsicht / Vigilanza
03. Öffentliche Sicherheit / Pubblica sicurezza
04.Fundamt / Oggetti smarriti
05.Gesundheit und Hygiene / Sanità ed igiene
06. Übergemeindlicher Polizeidienst / Servizio polizia municipale intercomunale
01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
02.Führung / Gestione
03.Kindergartengebühren / Rette scuole materne
01.Grundschule / Scuola elementare
02.Mittelschule / Scuola media
03.Oberschule / Scuola superiore
04.Schülertransport / Trasporto alunni

Tabelle1

05.Ausspeisung / Refezione
06.Schulfürsorge / Assistenza scolastica
01.Bibliothek / Biblioteca
02.Museum / Museo
03.Historisches Archiv / Archivio storico
04.Denkmäler / Beni culturali
05. Kulturhäuser / Case culturali
06. Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
07. Kulturelle Initiativen / Iniziative culturali
01.Sportanlagen / Impianti sportivi
02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
03. Initiativen Sport und Freizeit / Iniziative sportive e ricreative
01. Detailhandel / Commercio al dettaglio
02. Handel auf öffentlichen Flächen / Commercio su aree pubbliche
03.Sanitätsermächtigungen / Autorizzazioni sanitarie
04.Schank-, Speise- und Beherbergungsbetriebe / Esercizi di somministrazione e ricettivi

Tabelle1

05.Private Bewirtschaftung und Beherbergung / Attività di ristoro e ricettiva
06. Verleih / Noleggi
07. Öffentliche Veranstaltungen / Manifestazioni pubbliche
08.Örtliche Glücksspiele / Lotterie locali
09. Handwerkslizenzen / Licenze di artigianato
10. COSAP
01.Straßennetzbetrieb / Gestione della rete stradale
02.Winterdienst / Servizio invernale
03.Beschilderung und Markierungen / Segnaletica orizzontale e verticale
04.Bushaltestellen / Fermate autobus
05. Öffentliche Beleuchtung / Illuminazione pubblica
01. Mobilität / Mobilità
02. Führung von Transportdiensten / Gestione del servizio di trasporto
01.Gemeindebauleitplan / Piano Urbanistico Comunale
02.Durchführungspläne / Piani di attuazione
03.Fachpläne / Piani di settore

Tabelle1

04.GIS
05.Baukonzession / Concessione edilizia
06.Baubeginnmeldungen / Asseverazioni
07.Bauermächtigungen / Autorizzazioni edilizie
08.Baukommission / Commissione edilizia
09.Bauamtsbescheinigungen / Certificazioni urbanistiche
10.Bauamtsstatistiken / Statistiche urbanistiche
11.Kontrolle über die Bautätigkeit / Vigilanza sull'attività edilizia
12.Hinterlegung von Teilungsplänen und Verträgen / Deposito di frazionamenti e contratti
13. Konventionierungen / Convenzionamenti
01. Rangordnungen für den geförderten Wohnbau / Graduatorie per l'edilizia abitativa agevolata
02.Zuweisung von gefördertem Wohnbauland / Assegnazione di aree per l'edilizia abitativa agevolata
01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
02.Freiwillige Feuerwehr / Vigili del fuoco volontari
03. Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
04.Zivilschutzmaßnahmen / Interventi di protezione civile

Tabelle1

05.Zivilschutzplan / Piano di protezione civile
06.Gemeindeleitkomitee / Comitato operativo comunale
01.Anlagen / Impianti
02.Anschlüsse / Allacciamenti
03.Gebühren / Canoni
01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
02.Sammlung und Entsorgung / Raccolta e smaltimento
03.Müllgebühren / Tariffa smaltimento rifiuti
01.Initiativen im Umweltbereich / Iniziative per l'ambiente
02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
03.Grün- und Parkanlagen / Parchi e Giardini
04.Kinderspielplätze / Parchi giochi
05.Öffentliche Toiletten / Bagni pubblici
06. Stadtgärtnerei / Giardineria comunale
01. Chancengleichheit und Frauenfragen / Pari opportunità e politiche femminili
02.Familie / Famiglia

Tabelle1

03.Jugend / Gioventù
04.Senioren / Anziani
01.Dienstleistungen und Maßnahmen für Menschen mit Behinderung / Servizi ed interventi per persone in situazione di handicap
02.Hauspflege / Assistenza domiciliare
03.Obdachlosenhaus / Dormitorio
04.Sozialwohnungen / Alloggi sociali
05.Sozialhilfe / Sostegno sociale
06. Beratung und Betreuung von Nicht-EU-Bürgern / Assistenza cittadini extracomunitari
07. Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
08.Mensadienst / Servizio mensa
09.Tagesstätte für Senioren / Centro diurno per anziani
10.Tagespflegeheim / Centro di assistenza diurna
11.Kindertagesstätten / Asilo nido
01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
02.Führung / Gestione
03.Altersheimgebühren / Rette casa di riposo

Tabelle1

04.Aufnahmen / Ricoveri
01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
02.Führung / Gestione
03. Bestattung / Sepolture
04.Friedhofskonzessionen / Concessioni cimiteriali
05. Friedhofskommission / Commissione cimiteriale
06.Friedhofsgebühren / Canoni cimiteriali
01.Plakatierung und Werbung / Affissioni e pubblicità
02.Messen- und Märkte / Fiere e Mercati
03. Industrie / Industria
04. Handel / Commercio
05. Handwerk / Artigianato
06. Landwirtschaft / Agricoltura
07. Fremdenverkehr / Turismo
08.Wirtschaftsförderung / Promozione delle attività economiche
09. Stadtmarketing / Marketing della città

Tabelle1

10. Zuweisung Gewerbeparkland / Assegnazione aree produttive
01. Gas
02. Strom / Energia elettrica
03. Fernheizung / Teleriscaldamento
04. Land- und Forstwirtschaft / Agricoltura e foreste
05. Milchhof / Centrale del latte
06. Schlachthof / Macello
07. Apotheken / Farmacie
08. Andere Wirtschaftsbetriebe / Altri servizi produttivi